

Ongevraagd advies bevindingen Kwaliteit Voorleesstemmen

Kenmerk: OA020_bevindingen kwaliteit voorleesstemmen.

22 oktober 2025

INLEIDING

Hoewel de Lezersraad overtuigd is van het feit dat BPL de grootst mogelijke zorg besteedt aan de kwaliteit van het stemmenmateriaal ten behoeve van de productie van audioboeken, willen wij toch een aantal punten onder de aandacht brengen.

- Een voorlezer geeft soms blijk zich niet echt in de tekst te kunnen inleven, hetgeen nogal eens tot monotonie leidt. Dit wordt als storend ervaren.
- Een voorlezer geeft er soms blijk van de tekst die gelezen wordt, niet goed te begrijpen; eigennamen, plaatsnamen en bepaalde, specifieke begrippen worden consequent verkeerd uitgesproken. Een degelijke voorbereiding en het gebruik van een 'uitspraaklijst' zoals die bij de omroep wordt gebruikt, verdient ons inziens aanbeveling.
- Consequentie in de uitspraak van namen in de verschillende delen van series is gewenst.
- Het maken van 'typetjes' of 'stemmetjes' is in beginsel ongewenst; daarmee plaatst de voorlezer zich tussen het boek en de luisteraar. Een audioboek is tenslotte geen hoorspel.
- Montagefouten (herhaling van zinnen, zuchten, zelfcorrecties en dergelijke) dienen zoveel mogelijk gecorrigeerd te worden. De Lezersraad ervaart dit niet als een groot probleem.
- 'Tweestemmig' voorlezen (man/vrouw) in verband met dubbele personages of verschillende verhaallijnen zou spaarzaam moeten worden ingezet, **SLECHTS** in die gevallen waarin het vanzelfsprekend is dat een tweede stem gebruikt wordt.
- Bij boeken in de 'ik-vorm' komt het soms voor dat de 'ik-persoon' man is terwijl de 'inspreekstem' vrouw is, of andersom. Met uitzondering van zeer specifieke gevallen acht de Lezersraad dit geen zwaarwegend probleem.